

31994D0001

1994.1.3.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 1/1

A TANÁCS ÉS A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(1993. december 13.)

az Európai Közösségek, azok tagállamai, valamint az Osztrák Köztársaság, a Finn Köztársaság, az Izlandi Köztársaság, a Liechtensteini Hercegség, a Norvég Királyság, a Svéd Királyság és a Svájci Államszövetség között az Európai Gazdasági Térségről létrejött megállapodás megkötéséről

(94/1/EK, ESZAK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Szén- és Acélközösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 238. cikkére a 228. cikk (3) bekezdésének második albekezdésével összefüggésben,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére ⁽¹⁾,

mivel az Európai Közösségek és azok tagállamai, valamint az Osztrák Köztársaság, a Finn Köztársaság, az Izlandi Köztársaság, a Liechtensteini Hercegség, a Norvég Királyság, a Svéd Királyság és a Svájci Államszövetség közötti, 1992. május 2-án Oportóban aláírt, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodást jóvá kell hagyni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Közösségek és azok tagállamai, valamint az Osztrák Köztársaság, a Finn Köztársaság, az Izlandi Köztársaság, a

Liechtensteini Hercegség, a Norvég Királyság, a Svéd Királyság és a Svájci Államszövetség közötti, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodást, valamint az ahhoz csatolt jegyzőkönyvet, mellékleteket a záróokmányhoz csatolt nyilatkozatokkal, a kölcsönösen elfogadott jegyzőkönyvvel és a levélváltásokkal együtt az Európai Közösség nevében a Tanács, az Európai Szén- és Acélközösség nevében a Bizottság jóváhagyja.

Az első bekezdésben említett jogi aktusok szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A megállapodás 129. cikkében előírt jóváhagyási okmányt az Európai Közösség nevében a Tanács elnöke, az Európai Szén- és Acélközösség nevében a Bizottság elnöke helyezi letétbe ⁽²⁾.

Kelt Brüsszelben, 1993. december 13-án.

a Tanács részéről

az elnök

Ph. MAYSTADT

a Bizottság részéről

az elnök

J. DELORS

⁽¹⁾ HL C 305., 1992.11.23., 66. o.⁽²⁾ HL L 1., 1994.1.3., 606. o.